

MissionPossible

Hjälper
gatubarn i
Ryssland och
Östeuropa



Jesus-pojken från en liten by

I Bulgariens slum bor det många pojkar, som deras kristna föräldrar har gett namnet Jesus (Isus). De hoppas att Gud ska välsigna deras barn.

Den 6-åriga pojken på bilden är en av dem. Han är lycklig över sin nya vän, en killling, som föddes för ett par dagar sedan. Familjen fick den genom vårt biståndsprojekt. Killingen heter Lördag, då den föddes just en lördag.

God Jul!

► VERKSAMHETSLEDARE

IGNAT IVANOV



L E D A R E

Berättelser, där vi alla är med

Ännu ett år börjar närma sig sitt slut! Ett bra år! Jag skulle kunna slå mig till ro och bara le, om inte våra nya planer och utmaningar skulle knacka på.

Nästa år vill vi öppna ett nytt barnhem i Jekaterinburg. I skrivandets stund packar jag väskan för resan till Ural.

Kära vänner, under det gångna året har vi försökt berätta om hur till synes omöjliga situationer kan förändras till något positivt och bra. Vi skulle inte ha kunnat skriva de här berättelserna om barnen om inte hela strukturen skulle ha funnits: ni som stödjer arbetet, all personal och alla ansvariga.

Tillsammans har vi varit med och gjort det möjligt för dessa bortglömda och nästan onåbara människor att ha fått uppleva det som står i bibeln "glädjebud till de fattiga...befrielse för de fångna och syn för de blinda och ge de förtryckta frihet", Luk. 4:18.

Tack till er, som bryr er om andra människors livsöden!
Tack för era böner, gåvor och ert engagemang!

För de tusentals barn som fått hjälp och de som ännu inte fått det,
Ignat Ivanov

Barnhemmet i Asbest överförs helt till Mission Possible

Hemmet har specialiserat sig på att hjälpa hemlösa unga mödrar och deras barn

Mission Possible har stött barnhemmet i Asbest i Ural under ett antal år genom engångsgåvor och sedan i somras med

regelbundna gåvor. Nu har vi tillsammans med barnhemmets ledning beslutat, att arbetet kommer att överföras helt till Mission Possible.

Beslutet var enkelt. Den ena av hemmets två grundare har tidigare arbetat

som "far" på barnhemmet i Moskva. Hemmet är redan från början registrerat i samma namn och har samma stadgar som vårt arbete i Moskva.

Asbest – staden invid gruvan

I vår nästa nyhetstidning kommer vi att rapportera om detta barnhem, som är beläget i staden känd för sin helt öppna asbestgruva.

Hemmet har trots resursbrister hitintills kunnat hjälpa tiotals barn och deras mödrar. Vi tror att nu när arbetet flyttas in i Mission Possible-familjen, kommer arbetet att kunna bedrivas ännu effektivare framöver.



► S:T PETERSBURG

Kärlekens och föredömetts förändrande kraft

Barnhemmet i S:t Petersburgs har nu varit operativt i 1 1/2 år. Det har plats för 8 barn, men erfarenheterna visar, att redan när fem livliga barn bor där, så som fallet är nu, börjar väggarna komma emot. I det vackra hemmet råder en lugn och familjär atmosfär. För barnen är denna omgivning, rena kläder och en mätt mage något helt nytt jämfört med det vad de har varit vana vid sedan tidigare.

Hemmet har nu "nästa generation"

Barnen som bor i hemmet har levt på gatan antingen med sin vårdnadshavare, eller är helt övergivna av alkoholiserade föräldrar. Den första generationen barn har vi slussat vidare. Under hösten skedde stora förändringar och de flesta barnen är nu nya.

Till vår stora glädje kommer även våra tidigare barn mycket ofta och hälsar på och tillbringar tid med oss för att träffa sina vänner och personalen, som är en viktig del i deras "familj".

Vadim och Tanja Taran, S:t Petersburgs nya ledare

Slava Vashenko som lett arbetet i S:t Petersburg under många år bytte arbete under sommaren och lämnade oss på Mission Possible. Vadim och Tanja Taran tog över ledningen och fungerar nu som hemmets "far" och "mor". Förutom dem arbetar ytterligare 3 personer i hemmet. Vadim har tidigare lett Mission Possibles arbete i Odessa.

Kärlek och ordning

"Vi visar framför allt kärlek och omsorg till barnen. Vi lär dem moral och etik. Hur man ska uppföra sig och hur man

kommunicerar med andra och hur man lever i samhället. Vårt eget exempel är viktigt." Fastän barnen ofta protesterar mot regler och inte vill följa t.ex. städningslistorna och göra skolläxor, gör de hela tiden stora framsteg.

Stora förändringar i barnen

"Barn, som i princip inte alls viste hur man ska föra sig, och inte ens hur man ska tvätta sig, när de kom till oss, har lärt sig att sköta både sig själva och sitt hem. De har blivit de flitigaste eleverna i sina klasser."

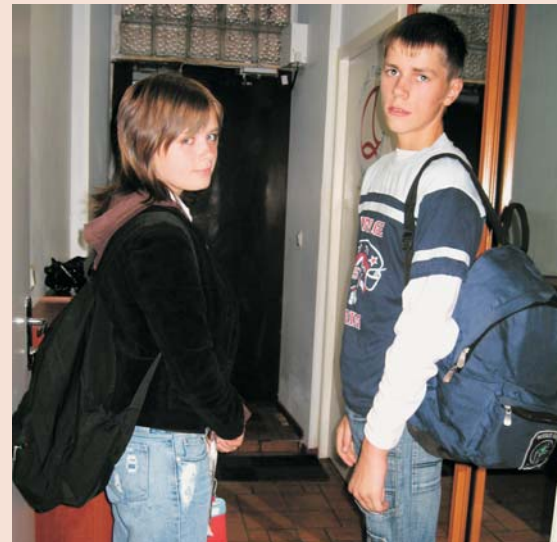
10- och 12-åriga bröderna Jevgeni och Sergei kom till hemmet i mars. Mor och styvfar drack och var borta flera dygn i sträck. Barnen var helt övergivna, de tillbringade sin tid på gatorna och gick i skolan så sällan, att de fick gå om klasser på lågstadiet.

"När de kom hit var de mycket rastlösa och svåra: de slogs och bråkade. Deras tal var rent skrik och svordomar. De rökte som borstbindare. Uppgiften som låg framför oss kändes oöverstiglig."

Under det gångna halvåret har de förändrats radikalt. De har slutat att röka, deras tal har förändrats, de är ivriga att få lära sig nytt. Med stor glädje tar de



Vadim, Tanja och barnen



En vemodig stund: Syskonen Aljona och Sergei flyttade under hösten till en internatskola. Aljona studerar till frisör, brodern till bilmekaniker. Detta innebär dock inte slutgiltigt farväl utan de kommer ofta på besök.

med sig hem fina resultat på skolproven. Sergei och Jevgeni gör också framsteg i sättet hur de för sig och har lärt sig hur man kommunicerar med andra.

"Steg för steg lär sig barnen, att när de uppför sig väl och gör gott, får de samma behandling tillbaka", berättar hemmets föräldrar.

Gatupatrullen fortsätter

Arbetet på gatorna fortsätter med samma regelbundenhet. Under hösten har vi skickat två pojkar till Jaroslavl för rehabilitering. I oktober startade vi vårt dagcenter, som är öppet en gång i veckan.



Janko, Ventsi och Mishka.

I hela åtta år har vi kunnat erbjuda mat och undervisning för de romaniska och turkiska barnen som bor i slummen i Bulgarien. För närvarande finns vi på sju olika platser.

Med hjälp av volontärer ordnar Mission Possible mat och undervisning fem dagar i veckan i byarnas församlingar. Vi har årliga seminarier där vi utbildar nya lärare till det här projektet. Med

hjälp av projektet har vi möjlighet att ge barn som inte gått i skolan livets grundläggande kunskaper.

Varje kök besöks av tiotals barn som där får dagens enda varma mål mat. Kökspersonalen uppfostrar de här barnen och är deras stöd och hopp. De lär ut vett och etikett. Det är en väldigt stor skillnad mellan de här barnen och andra barn.

Projektet med mat och undervisning är i gång mellan oktober och maj. Under somrarna transporterar vi mat till byarna.

Livsglädje och iver mitt i det svåra livet

Det första man lägger märke till med Janko är hans stora sorgsna ögon, som ändå lyser av nyfikenhet. Sedan lägger man märke till leendet – och sedan den magra kroppen som är klädd med gamla slitna kläder. På fötterna har pojken ett par väldigt stora och leriga stövlar.

6-åriga Janko är en i den högljudda gruppen av jämnåriga, som besöker vårt kök i Ihtimas slum. Hans pappa lämnade familjen för några år sedan – detta är tyvärr vanligt inom den romerska kulturen i Bulgarien – och har sedan dess inte tagit någon kontakt med eller skickat några pengar till sina barn.

Den 30-åriga arbetslösa mamman, som ser väldigt sliten ut för sin ålder, försöker att ta hand om sina fyra barn. De bor i ett ruckel i slumområdet. Hjälp och de ekonomiska bidragen från de sociala myndigheterna räcker inte långt.

Men Janko är inte ensam om sin situation. Det finns ett femtiotal barn som lever som han. Varje dag kommer de i god tid till församlingens kök där de hoppar framför dörren och försöker att

se vad det är för mat som ska serveras.

–Bönsoppa? Mmm!

Barnens aptit, iver och livsglädje är rörande att se. Dessutom lägger man märke till att de inte är aggressiva eller elaka. Kökspersonalen har lyckats få bort bitterheten ur deras tankar.

Barnen behöver mat men även mycket uppmärksamhet, omtanke och uppmuntran. Med hjälp av er och våra medhjälpare kan vi se till att de alltid får ett mål mat att fylla magen med. Men medhjälparna här har även en annan viktig uppgift: att i barnens hjärta så ett frö av hopp, tro och kärlek.

► BULGARIEN

RUMEN IVANOV





Isus väntar på att barnen ska lugna ner sig för bordsbön innan måltiden.



Soppkökens skyddslingar Isus (Jesus) och Reni hjälper nu till med arbetet

- Jesus, jag är hungrig...
- Jesus, ge mig bröd...
- Jesus, jag vill också ha...

Det här är inte repliker ur någon Jesus-film och inte heller böner. Det här är barnens rop när Isus (Jesus) serverar mat i byn Belopopts soppkök.

Isus, som har det bulgariska namnet för Jesus, har ända sedan starten varit här vid vårt kök och fått mat och omsorg. Det är fyra år sedan som vi började med soppköket här i den lilla bergsbyn.

Hans mamma gav honom namnet "Isus". Det är en vanlig sed i romerska familjer som blivit kristna. Istället för de traditionella namnen så ger de sina barn namn från bibeln. Vid Belopopts soppkök hittar ni Abraham, David, Josef och Maria, Petrus, Paulus... endast Melkisedek saknas.

Till en början gick Isus till soppköket bara för att få mat i sin tomma mage, precis som de andra barnen. Nu som 14-åring har han börjat hjälpa kökspersonalen. Varje dag kommer han lite tidigare till köket och hjälper till med att ställa i ordning

borden. Sedan tvättar han sina händer, tar på sig ett förkläde och gör sig redo för att ta emot och servera de andra barnen. Den hungriga barnskaran samlas kring honom och frågorna haglar i luften: - Vad blir det för mat? - Finns det nybakat bröd idag? - Ger du mat till mig först? Och Isus svarar tålmodigt på deras frågor.

Isus är inte den enda av den här typens medhjälpare. Reni är en flicka som har växt upp med soppköket och nu hjälper hon till med matlagningen och även med undervisningen av de yngre barnen. Jag träffade henne en dag när hon höll på med disken efter dagens måltid. Omsorgsfullt och med van hand rengjorde hon en stor gryta - och hela tiden med ett leende på läpparna.

- Det ser ut att gå bra för dig att rengöra den där grytan, säger jag och beundrar hennes händighet. - Kan du laga mat också? Frågar jag halvt på skoj. Reni svarar mig genast med säker röst:

- Javisst, jag kan göra allt! Kökspersonalen har lärt mig att göra kycklingsoppa, köttbulesoppa, bönssoppa, linsgryta...

Och då hon fortsätter att räkna upp maträtter som hon kan laga lyser hennes stora olivformade ögon av barnets renhet och välvilja.

Vilken kolossal skillnad!

Tidigare samma dag när jag körde mot Belopopts med vår minibuss, som var fullastad med matvaror till köket, såg jag längs med vägrenarna många romerska flickor som sålde sig själva. Flera av dem var inte mycket äldre än den här flickan.

Vilken kolossal skillnad!



► BULGARIEN



Getter till familjerna

Getter till de fattiga barnfamiljerna - killingarna som föds går till nästa familj.

För ett år sedan blev vi erbjudna pengar för att införskaffa getter åt ett 50-tal familjer. Företrädare för TV-bolaget CBN var på besök i Bulgarien och fick där höra om vårt arbete i slummen och gav oss ett intressant förslag: De fattiga familjerna i bergen skulle få ta hand om getter som skulle sedan bli deras egna efter att de givit vidare två killingar till nästa familj. Getterna skulle ge mjölk till barnen och en extra inkomst till hela familjen.

”Getterna hamnar direkt i grytan...”

Vi hade redan sopstation och utbildningscenter i Rozino, Peusit och Slatin, men getprojektet gav oss misstankar. Det var många som varnade oss: ”Matbespisingen fungerar för att den är för barnen, men om föräldrarna får en get kommer den att hamna i grytan eller bli såld...”

Vi beslöt oss ändå för att försöka. Getterna skulle ge familjerna en möjlighet. Vi bad för att föräldrarna skulle kunna se hela situationen på lång sikt och ta väl hand om geten. Vi fick se ett mirakel!

KOM MED!

Efter goda erfarenheter går projektet vidare. Nu erbjuder vi er, kära vänner, en möjlighet att delta i denna betydande gåva. Du kan skicka din gåva med inbetalningskortet i denna tidning, märk då den med ”Getterna”.

Projektet nådde över nyhetströskeln i TV

Bulgariens TV hörde talas om getprojektet och gjorde ett nyhetsdokument av det. Det löd som följande:

”På detta sätt kan människor i nöd få hjälp utan att förlora sitt självförtroende,

Projektet går framåt
likt ett stafettlopp!

Projektet fungerar! Vi har även fått killingar!

Förra årets höst införskaffade vi 50 getter. (En get kostar 150 euro, en oöverkomlig summa för familjerna.)

Nu, ett år senare kan vi berätta att getterna lever och mår bra! Barnens tillgång till mjölk är tryggad fram till nästa år och killingar har skickats vidare till nästa familjer.



att lite i taget ta hand om sig själv och lära sig att ta hand om andra. Eftersom hjälparbetet fört med sig att stora delar av byborna har blivit kristna, har kriminaliteten försvunnit, barnen har börjar studera och stölder av el har slutat.”

GÅ IN PÅ VÅR HEMSIDA MED BILDGALLERI.

Nyhetsvideon från Bulgarisk TV samt gripande bildserie ”Getterna kommer till bergsbyn”.

www.mp-net.org

Mer information på www.missionpossiblesweden.com

Information om Mission Possible

Svar på vanliga frågor

Liten i väst – förhållandevis stor i hjälparbetet

Om vi tittar på antal medarbetare i Sverige och i Finland, så är Mission Possible en liten ideell förening. I Sverige har vi inga anställda, och i Finland har vi 2 anställda och en deltidsvolontär. Vårt kontor ligger i Danderyd i Sverige, och i Vanda i Finland.

Däremot har vi ett förhållandevis stort hjälparbete i Östeuropa med ca. 60 anställda. Förmodligen är vi Östeuropas största gatubarnshjälparorganisation.

Är Mission Possible en svensk organisation?

Ja, och vi samarbetar med Mission Possible Finland. Vår finske verksamhetsledare Ignat Ivanov är finsk medborgare sedan många år och är ursprungligen från Bulgarien. Hans östeuropeiska bakgrund har varit till stor nytta i arbetet. Hans fru Mirjami, som sköter det finska kontoret, är finska.

Mission Possible är en ideell fristående organisation. Vi har många systerorganisationer i flera länder. Dessa systerorganisationer genomför projekten. De Östeuropeiska systerorganisationerna har grundats av Mission Possible. De är lokalt registrerade och är nationella organisationer. Våra medarbetare är lokala. Det är förmånligt och enkelt – och på så vis bygger vi en långsiktig fortsättning för arbetet.

Kommer gåvorna fram?

Gåvorna skickas varje månad efter budget. Summorna är så exakta att det inte finns någon möjlighet att använda dem på felaktigt sätt. Allt går till det avsedda ändamålet. Vi får varje månad enskilda ekonomiska och verksamhetsmässiga rapporter från varje projekt.

Det underlättar också mycket, att allt gatubarnsarbete är i Mission Possibles egen regi, d.v.s. vi stödjer inte externa hjälparbeten. Budgeten totalt för vårt arbete i de olika mottagarländerna uppgår för närvarande till ca. 450 000 euro om året.

Grundläggande principer

Vi startar bara upp arbeten, som vi har möjlighet att stödja på lång sikt. Denna princip tillsammans med dina gåvor har hållit oss borta från kriser och gett oss en stadig tillväxt i hjälparbetet. Vi har vuxit med 20% årligen. Vi försöker också att säkra upp så att vi har de medel vi behöver ett antal månader framåt så att barnens och våra anställdas ställning är säkrad och vi inte behöver leva "från hand till mun".

Informationsprinciper

I vår nyhetstidning tar vi upp färsk rapport från våra medarbetare och foton ifrån dem. För att skydda individernas identitet använder vi enbart förnamn. Kontaktuppgifter till barnhemmen får man vid behov direkt från oss.

Artiklarna i våra tidningar är exempel på vad som händer i vårt hjälparbete. Vi försöker främst publicera positiva nyheter och besparar våra läsare ifrån gatans allra värsta hemskheter, som tyvärr är vardag i arbetet.

Största utmaningen

Att få fler som stödjer arbetet. De gåvor vi samlar in täcker bara ca. 65% av behoven. De gåvor vi fått projektvis har varit helt avgörande (så som World Childhood Foundation; Dorcas; IKEA). För att vi effektivare skulle kunna utveckla arbetet, behöver vi få ett ökat stöd gällande re-

gelbundna gåvor – för även prisnivån i våra mottagarländer ökar hela tiden. Att få fler som stödjer arbetet är mycket viktigt för oss.

Till slut

Förutan er, kära vänner, skulle vi inte ha något av det vi berättar om ovan. Ert regelbundna stöd har gjort allt det möjligt, som vi berättat om. Förändrade barn, hopp om framtiden!

Ett hjärtligt tack för samarbetet.

Finland - styrelsen

Ignat Ivanov, ordförande
Seppo Varis, vice ordförande
Mirjami Ivanov, sekreterare
Eeva Laakkonen
Marika Aspila



Ignat Ivanov

Finland - medarbetare

Verksamhetsledare Ignat Ivanov: Utveckling av projekten och kontroll av mottagarländerna. **Mirjami Ivanov:** kontorsadministration, information
Volontär Birgitta Sihvo: post, beställar- och gåvo-administration
Kassör: T:mi Marika Kokko
Evisorer: Helena Korhonen och Marjut Perttula, Vanta



Mirjami Ivanov



Seppo Varis

Sverige - styrelsen

Elisabeth Stjernstoff, ordförande
Tero Stjernstoff - sekreterare
Arto Rajala - kassör
Anne Rajala - suppleant
Katri Lehtikunnas - suppleant
Maria Kotilainen - suppleant



Eeva Laakkonen

Sverige - medarbetare

Revisorer: **Håkan Werell** och **Sirpa Ahlgren**



Birgitta Sihvo



Marika Aspila

Arbetsområden | S:t Petersburg,
Jaroslavl, Krasnojarsk, Odessa,
Jekaterinburg, Asbest och
romerslumen i Bulgarien.

Föreningsbrev **B**

Sverige
Porto
Betalt
PortPayé

Arbetsformer | Gatupatruller,
barnhem, dagcenter,
drogrehabilitering och
läsundervisning.

Avsändare: Mission Possible Sweden

SPONSORER

**Celero
Publication Oy**



Hirvikatu 46, 04430 Järvenpää



**Tilitoimisto
Luoma-aho Oy**
Patruunanatie 26, 62800 Vimpeli
Puh. (06) 565 1042

**Savon Suunnittelu Oy**

Rakennesuunnittelua
**Insinööritoimisto
Pasi Suominen**
Puh. 050 593 2278

Seinäjoen
Koulutuskeskus
taidon ja kulttuurin
oppilaitos taiku, Juvvawww.sedu.fi/taiku

**Korson
Sähkö-Yksikkö Oy**

**MissionPossible**

Hjälper gatubarn i Ryssland och Östeuropa

Mission Possible Sweden

Gamla Kyrkvägen 26
182 53 Danderyd
Tel: 08-755 08 79
info@missionpossiblesweden.com
www.missionpossiblesweden.com

Mission Possible arbetar för att hjälpa
gatubarn med FN:s barnkonvention som
grund. Syftet är att ge helhetshjälp till
barn som är utom räckhåll för andra
hjälpinsatser. Vi bedriver gatubarns-
projekt i Ryssland och Östeuropa.

Mission Possible Finland

PL 120, FIN-01451 Vanda, Finland
Tel: +358 (0)9 838 70128
Fax +358 (0)9 838 70122
mission.possible@icon.fi
www.mp-net.org

**SOM ETT RESULTAT AV
ARBETET RÄDDAS BARN,
UNGDOMAR OCH ÄVEN
VUXNA!**

Vår kostnadsfria informationstidning utkommer 6 gånger per år på svenska och finska.

DIN MÖJLIGHET ATT DELTA I ARBETET:**Sverige:**

Plusgiro: 90 11 54 - 5

Stödannonser:

600 SEK/st, 2800 SEK/år

Finland:

Nordea 230918-15317
Sampo 800019-9292
OKO 572068-218443
Insamlingstillstånd OKU 832A

**Vår verksamhet
finansieras genom gåvor.
Tack för ditt stöd!**

**Nyhets tidningen finns på
vår hemsida
[www.mission-
possiblesweden.se](http://www.mission-
possiblesweden.se)**

**I arkivet återfinns även
tidigare upplagor**

GATUPROJEKTETS OMRÅDEN